

## ZAPYTANIE OFERTOWE z dn. 10.02.2017

### Zamawiający:

Stowarzyszenie „Krajowa Unia Producentów Soków”

ul. Rakowiecka 36 lok. 340

02-532 Warszawa

[www.kups.org.pl](http://www.kups.org.pl)

tel. +48 22 6063863

tel./fax. +48 22 6464472

Osoby do kontaktu:

Barbara Groele, [b.groele@kups.org.pl](mailto:b.groele@kups.org.pl), kom.504180544,

Agata Pawłowska, [a.pawlowska@auroraconsulting.com.pl](mailto:a.pawlowska@auroraconsulting.com.pl). kom. 530216604

## ZAPROSZENIE DO SKŁADANIA OFERT

Stowarzyszenie „Krajowa Unia Producentów Soków” zwraca się z prośbą o przedstawienie oferty na:

1. opracowanie graficzne logotypu dla systemu „Certyfikowany Produkt Sokowniczy” (ang. „Certyfied Juice Product”) w skrócie „CJP” (zwany dalej logotypem);
2. opracowanie komunikatu, który ma towarzyszyć umieszczonemu logotypowi na opakowaniu dla „CJP” (zwany dalej hasłem);
3. opracowanie sposobu rozmieszczenia logotypu, hasła, „CJP” oraz przykładowych oświadczeń zdrowotnych i/lub żywieniowych na przykładowej etykiecie soku (zwane dalej etykietą);
4. opracowanie Księgi Znaku dla „CJP”.

Zamawiający wymaga przekazania pełnych autorskich praw majątkowych bez ograniczeń czasowych i terytorialnych w pełnym zakresie, w tym modyfikacji w dowolnym zakresie i terminie, i na wszystkie pola eksploatacji do wskazanego w zapytaniu ofertowym zakresu działań.

Usługa polegająca na opracowaniu: projektu graficznego logotypu, hasła, rozmieszczenia logotypu oraz hasła „CJP” oraz przykładowych oświadczeń zdrowotnych i/lub żywieniowych na przykładowej etykiecie soku, jak również opracowanie Księgi Znak dla „CJP”.

**1. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia:**

- opracowanie graficzne logotypu dla „CJP”;
- opracowanie hasła dla „CJP” ;
- opracowanie sposobu rozmieszczenia: logotypu, hasła „CJP” oraz przykładowych oświadczeń zdrowotnych i/lub żywieniowych na przykładowej etykiecie soku handlowego (etykieta nie odnosząca się do konkretnej marki dostępnej na rynku);
- Opracowanie Księgi Znak dla „CJP” obejmującej w szczególności:
  - I. Standaryzację znaku, w tym: prezentację wersji pełnej i małej znaku, znak pełny i mały – wersje, schemat budowy i proporcje znaku pełnego i małego, znak pełny i mały na siatce modułowej, proporcje pola ochronnego znaku pełnego i małego, skalowanie znaku pełnego i małego.
  - II. Standaryzację kolorystyki, w tym: kolorystykę znaku pełnego i małego, schemat wypełnienia tonalnego w znaku pełnym i małym, tabelę oddziaływania tła na znak pełny i mały.
  - III. Standaryzację typografii, w tym: krój pisma w otoku znaku pełnego i małego.
  - IV. Standaryzację pozycjonowania, w tym zasady pozycjonowania znaku małego na etykietach.

Logotyp, hasło, etykieta i Księga Znak „CJP” powinny zostać zaprezentowane w wersji elektronicznej i papierowej tj. w szablonie slajdu w programie Power Point i/lub formacie pdf oraz na papierze (format A4).

Zamawiający zastrzega wprowadzanie uwag i wytycznych w trakcie realizacji zamówienia przez wybranego Oferenta.

- **Wymagania:**

Zamawiający wymaga przekazania autorskich praw majątkowych bez ograniczeń czasowych i terytorialnych do wszystkich produktów, które obejmie oferta – hasło, logotyp, etykieta, Księga Znaku.

- **Termin składania ofert:**

Do 24 marca 2017 roku, godzina 14:00

- **Termin realizacji zamówienia:**

Do 28 kwietnia 2017 roku

- **Opis sposobu przygotowania i dostarczenia oferty:**

**I etap:**

W ramach I etapu Oferta złożona przez Oferenta powinna zostać przygotowana na załączonych wzorach formularzy (zał.1 i 2), które należy dostarczyć osobiście lub za pośrednictwem poczty/ kuriera do siedziby Zamawiającego - **Stowarzyszenie „Krajowa Unia Producentów Soków”, ul. Rakowiecka 36 lok. 340, 02-532 Warszawa.**

Do oferty należy dołączyć projekt graficzny logotypu wraz z hasłem i przykładową „etykietą”, które zostaną poddany pod ocenę Zamawiającego, zgodnie z kryterium oceny ofert.

Ofertę wraz z załącznikami należy złożyć w wersji papierowej i elektronicznej (na płycie CD lub pen drive).

Na kopercie powinien znajdować się opis:

„Oferta na przygotowanie nazwy, logotypu, Księgi Znaku i etykiety dla „CJP” – nie otwierać przed 24 marca 2017 godzina 14:00

**UWAGA:**

Oferta powinna być trwale połączona z załącznikami.

## II etap:

W ramach II etapu, w wyniku przeprowadzonej oceny ofert przez Zamawiającego, jeden Wybrany Oferent, który otrzymał najkorzystniejszą ocenę jest zobowiązany opracować i przekazać do Zamawiającego kompleksowe zamówienie opisane w pkt. 1 - Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia.

### ▪ Kryteria oceny ofert:

Cena – 35%

Rozwiązania kreatywne – 55%

Termin realizacji zamówienia – 10%

### Kryterium C1: Cena

Liczba punktów, którą otrzyma Oferent w tym obszarze zostanie obliczona wg poniższego wzoru:

$$C1 = \frac{\text{Minimalna proponowana cena usługi spośród rozpatrywanych}}{\text{Proponowana cena usługi przez Oferenta}} \times 35 \text{ pkt}$$

Najkorzystniejsza oferta może otrzymać maksymalnie ocenę 35 punktów.

### Kryterium C2: rozwiązania kreatywne

Kryterium C2 będzie rozpatrywane na podstawie merytorycznej oceny punktowej rozwiązań zaproponowanych przez Oferenta. Najkorzystniejsza oferta może otrzymać ocenę 55 punktów, gdzie ocenie zostaną podane następujące parametry:

- a) wizja artystyczna przekazu oraz jej spójność;
- b) zauważalność i siła oddziaływania przekazu;
- c) innowacyjność rozwiązań kreatywnych

Liczba punktów, którą otrzyma Oferent w tym kryterium zostanie obliczona wg poniższego wzoru:

$$C2 = \frac{\text{Suma indywidualnych ocen przyznanych ocenianej ofercie}}{\text{Liczba członków Komisji dokonujących indywidualnej oceny ocenianej oferty}}$$

Najkorzystniejsza oferta może otrzymać maksymalnie ocenę 55 punktów.

Liczba punktów, którą otrzyma Oferent w tym kryterium zostanie obliczona wg poniższego wzoru:

### **Kryterium C3: Termin realizacji zamówienia**

$$C3 = \frac{\text{najkrótszy termin realizacji w złożonych ofertach}}{\text{termin realizacji dla badanej oferty}} \times 10 \text{ pkt}$$

Najkorzystniejsza oferta może otrzymać maksymalnie ocenę 10 punktów

#### **▪ Ocena ofert, wybór najkorzystniejszej oferty:**

Zaoferowany termin realizacji zamówienia liczony od dnia poinformowania Wykonawcy o wyborze jego oferty nie może być dłuższy niż wskazany w zapytaniu ofertowym. W przypadku zaoferowania dłuższego terminu realizacji zamówienia w ofercie niż wskazanego w zapytaniu ofertowym, oferta zostanie odrzucona.

Termin realizacji należy podać w dniach.

Zamawiający zastosuje zaokrąglenie wyników w danym kryterium do dwóch miejsc po przecinku. Zamawiający wybiera najkorzystniejsze oferty na podstawie kryteriów oceny ofert.

#### ▪ **Warunki płatności**

Płatność zostanie dokonana przelewem na podstawie wystawionej faktury lub rachunku w przypadku umowy cywilno – prawnej, w terminie 14 dni od daty odbioru przedmiotu zamówienia przez Zamawiającego oraz podpisania stosownej umowy przekazania praw. Cena zawiera pełne przekazanie praw autorskich do dzieł objętych umową, tj. bez ograniczeń czasowych i terytorialnych w pełnym zakresie, w tym modyfikacji w dowolnym zakresie i terminie, i na wszystkie pola eksploatacji. Cena ta zaspokaja wszystkie roszczenia wykonawcy z tytułu przeniesienia praw stosowną umową.

#### ▪ **Informacje dotyczące wyboru najkorzystniejszej oferty:**

Zamawiający podda ocenie każdą ze złożonych ofert.

Zamawiający poinformuje niezwłocznie drogą mailową o wyborze najkorzystniejszej oferty.

#### **Warunki postępowania**

- Wartość oferty nie może przekroczyć **12 000 PLN netto (słownie: dwanaście tysięcy złotych netto)**.
- Postępowanie prowadzi się z zachowaniem formy pisemnej.
- Postępowanie prowadzi się w języku polskim.
- Zamawiający zastrzega sobie prawo do nierozpatrywania ofert otrzymanych po terminie.
- Oferty złożone po terminie nie zostaną zwrócone.
- Oferent może wprowadzić zmiany lub wycofać złożoną ofertę przed upływem terminu składania ofert. Oferta ze zmianami będzie dodatkowo oznaczona określeniami „Zmiana”. Oferent wycofując ofertę zobowiązany jest przedłożyć stosowne oświadczenie podpisane przez osobę upoważnioną do jego reprezentacji.
- Zamawiający zastrzega sobie prawo do odstąpienia od procedury zapytania ofertowego skutkującego brakiem wyboru Wykonawcy lub zmiany jego warunków (np. wydłużenia terminów) bez podania przyczyn. Z tego tytułu nie przysługują żadne roszczenia wobec Zamawiającego.
- Decyzje Zamawiającego w kwestii oceny i wyboru są ostateczne i nieodwołalne.
- W przypadku odmowy podpisania umowy na przeniesienie praw pomiędzy wyłonionym Wykonawcą a Stowarzyszeniem KUPS lub realizacji usługi przez wyłonionego w konkursie Wykonawcę lub zaistnienia po stronie Wykonawcy

czynników uniemożliwiających podpisanie Umowy lub realizację Usługi, Zamawiający zastrzega sobie prawo do wyłonienia jako Wykonawcy tego Oferenta, który uzyskał kolejną najwyższą liczbę punktów.

- Dokumenty przesłane do Stowarzyszenia KUPS w ramach konkursu nie podlegają zwrotowi.
- Zamawiający zastrzega sobie prawo do odstąpienia od podpisania umowy z wyłonionym w konkursie Wykonawcą bez podania przyczyny. Z tego tytułu, Wykonawcy nie przysługują w stosunku do Zamawiającego żadne roszczenia.
- Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu ofertowym.
- Zamawiający dopuszcza składanie ofert wariantowych. Zamawiający dopuszcza złożenie max. 3 ofert przez jednego Wykonawcę.
- Każda ze złożonych ofert zostanie poddana ocenie Zamawiającego.
- Zamawiający zastrzega sobie prawo do odrzucenia przed oceną oferty o najwyższej wartości i najniższej wartości.

#### ZAŁĄCZNIKI:

Załącznik 1: Formularz ofertowy.

Załącznik 2: Oświadczenie o braku powiązań.

Załącznik 3: Informacje istotne z punktu widzenia realizacji zamówienia.

**FORMULARZ OFERTOWY (ZAŁĄCZNIK 1 DO ZAPYTANIA OFERTOWEGO z dnia 10.02.2017)**

/miejsowość i data/

.....  
.....  
.....

/nazwa i adres/

.....

/adres e-mailowy do korespondencji/

**OFERTA**

**DO:**

Stowarzyszenie „Krajowa Unia Producentów Soków”  
ul. Rakowiecka 36 lok. 340  
02-532 Warszawa

**Odpowiadając na ZAPYTANIE OFERTOWE z dn. 10.02.2017:**

- 1. Oferujemy realizację zamówienia na podstawie kosztorysu przedstawionego poniżej (należy podać cenę brutto oraz netto za całość zamówienia maksymalnie do dwóch miejsc po przecinku oraz termin realizacji zamówienia – w dniach).**

Kategoria wydatków	j.m.	ilość	Wartość brutto oraz netto PLN
▪ opracowanie graficzne logotypu dla „CJP”; ▪ opracowanie hasła dla „CJP”; opracowanie sposobu rozmieszczenia logotypu, hasła „CJP” oraz przykładowych	ust	1	



oświadczeń zdrowotnych i/lub żywnościowych na przykładowej etykiecie soku handlowego (etykieta nie odnosząca się do konkretnej marki dostępnej na rynku)			
--	--	--	--

Kategoria wydatków	j.m.	ilość	Wartość brutto i netto w PLN
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Opracowanie Księgi Znaków dla „CJP”, w zakresie wskazanym w zapytaniu ofertowym, pkt. 1</li> </ul> <p>Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia</p>	ust	1	

<b>Termin realizacji zamówienia</b>	<b>rok/ miesiąc/ dzień</b>	<b>godzina</b>

**2. Zapoznaliśmy się z treścią Zapytania ofertowego z dnia 10.02.2017 i nie wnosimy do niego zastrzeżeń oraz przyjmujemy warunki w nim zawarte.**

**3. Osoba wyznaczona do kontaktu: (imię, nazwisko, nr telefonu, adres e-mail).**

.....  
 .....

.....

/data, miejsce, podpis upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy/

**OŚWIADCZENIE O BRAKU POWIĄZAŃ (ZAŁĄCZNIK 2 DO ZAPYTANIA OFERTOWEGO z dnia 10.02.2017)**

/miejsowość i data/

.....  
.....  
.....

/nazwa i adres/

Wykonawca oświadcza, że nie jest powiązany ze Stowarzyszeniem „Krajowa Unia Producentów Soków” osobowo i/ lub kapitałowo, to znaczy nie występują wzajemne powiązania między osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu obu podmiotów lub osobami wykonującymi czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a wykonawcą, polegające w szczególności na:

- uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;
- posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji;
- pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
- pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

.....

/data, miejsce, podpis upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy/

## **INFORMACJE ISTOTNE Z PUNKTU WIDZENIA REALIZACJI ZAMÓWIENIA (ZAŁĄCZNIK 3 DO ZAPYTANIA OFERTOWEGO z dnia 10.02.2017 )**

### **1. O SYSTEMIE „CJP”**

Wytwarzanie, ochrona i promocja żywności wysokiej jakości odgrywają w państwach Unii Europejskiej znaczącą rolę. Jednym z podstawowych sposobów realizacji polityki jakości żywności w Unii Europejskiej, w tym Polski, jest wyróżnianie znakami potwierdzającymi wysoką jakość wyrobów rolno-spożywczych.

Stowarzyszenie „Krajowa Unia Producentów Soków” jest w trakcie opracowywania systemu „Certyfikowany Produkt Sokowniczy” (ang. „Certified Juice Product”), zwanego w dalszej części dokumentu „CJP”, który po zatwierdzeniu przez Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi będzie jednym z krajowych systemów jakości żywności.

W Polsce obecnie funkcjonuje 5 krajowych systemów jakości żywności, tj. Quality Meat Programme (QMP), System Gwarantowanej Jakości Żywności (QAFP), System Jakości Wieprzowiny PQS (PQS), Integrowana Produkcja (IP) oraz Jakość i Tradycja.

Konsumenci coraz częściej kierują się podczas zakupów żywności nie tylko ceną produktów, ale ich walorami smakowymi, zdrowotnymi czy też tradycją wytwarzania lub ściślejszą kontrolą procesu produkcji. Z tych trendów konsumenckich wynika zwiększający się popyt na żywność wysokiej jakości, którą w przypadku wybranych produktów sokowniczych gwarantować będzie system „CJP”. Będzie to system który będzie wyróżniał produkty, które będą Certyfikowane, podkreślał ich atuty ale nie dyskredytował innych produktów sokowniczych.

### **2. GŁÓWNE ZAŁOŻENIA „CJP”**

Wytwarzanie produktów sokowniczych, zgodnie z kodeksem postępowania określonego dla systemu „CJP” to produkcja bezpieczna oraz uwzględniająca wymagania współczesnego rynku, a co równie ważne oferująca produkt charakteryzujący się ilościowymi i jakościowymi właściwościami, które są nastawione na zaspokojenie indywidualnych potrzeb, uwzględniające zalecenia żywieniowe, zgodne z aktualną wiedzą z zakresu prawidłowego odżywiania.

Wymagania dla „CJP”:

1) specyfika produktu końcowego (soków, nektarów, musów, smoothies) wytworzonego w ramach systemu „CJP” wynika z jasnego wymogu zagwarantowania następujących elementów:

- określonych cech produktu,
- określonych metod uprawy i/lub produkcji,
- jakości produktu końcowego, która w sposób znaczący przewyższa normy handlowe dotyczące danego produktu pod względem zdrowia publicznego lub ochrony środowiska;

2) system jest otwarty dla wszystkich producentów;

3) system obejmuje wiążące specyfikacje produktów, a zgodność z tymi specyfikacjami jest weryfikowana przez organy publiczne lub niezależny organ kontroli;

4) system jest przejrzysty i zapewnia pełną identyfikowalność produktów.

Produkty sokownicze objęte systemem „CJP”, tj. soki, nektary, musy, smoothies, promowane przy użyciu systemu „CJP” powinny być postrzegane przez konsumentów jako wyróżniające się w zakresie wartości odżywczych, zdrowotnych lub oddziaływania fizjologicznego w zakresie który sprawdzony został w trakcie procesu Certyfikacji. Polityka jakości systemu „CJP” zapewnia gwarancję konsumentom, że kupują oni produkty sokownicze (soki, nektary, musy, smoothies) o certyfikowanej, potwierdzonej jakości.

Czynności kontrolne określone w Systemie „CJP”, zaplanowane na każdym etapie łańcucha żywnościowego, stanowią gwarancję dla konsumenta, iż zamieszczane na produktach sokowniczych oświadczenia żywieniowe i/lub zdrowotne są zgodne z prawdą, co oznacza, iż substancja, przyswajana przez organizm, będąca przedmiotem oświadczenia jest obecna w wyrobie gotowym w wystarczających ilościach lub dana substancja jest obecna lub nieobecna w ilościach odpowiednio zmniejszonych, tak by powodować zgodnie z oświadczeniem działanie odżywcze lub fizjologiczne.

Dużą zaletą systemu „CJP” jest także jego przejrzystość i możliwość pełnej identyfikacji wytworzonego produktu.

Rolą znaku „CJP” jest skłonienie konsumentów do zakupu produktów charakteryzujących się wyróżniającą jakością na rynku, co w konsekwencji wpłynie bezpośrednio na całkowitą ilość spożywanych przez nich poszczególnych składników odżywczych lub innych substancji, zgodnie z zaleceniami i z aktualną wiedzą na temat prawidłowego odżywiania. Pośrednio wzmocni pozycję konkurencyjną produktów wytwarzanych zgodnie z systemem „CJP”, charakteryzujących się ponadprzeciętną jakością.

Należy podkreślić, iż podawanie informacji na temat żywności służy wysokiemu poziomowi ochrony zdrowia i interesów konsumentów przez zapewnienie konsumentom finalnym podstaw do dokonywania świadomych wyborów oraz bezpiecznego stosowania żywności, ze szczególnym uwzględnieniem uwarunkowań zdrowotnych, ekonomicznych, środowiskowych, społecznych i etycznych. Informacje o charakterystyce żywieniowej, nabierają coraz większego znaczenia, ponieważ umożliwiają konsumentom, w tym konsumentom o szczególnych wymaganiach dietetycznych, podejmowanie świadomych wyborów.

### **3. GRUPA DOCELOWA**

Produkty sokownicze (soki, nektary, musy, smoothies) wytwarzane zgodnie z system „CJP” to wyroby skierowane głównie do tzw. „świadomych konsumentów”:

1. Osób kierujących się podczas zakupów soków nie tylko ceną produktów, ale w szczególności walorami smakowymi, zdrowotnymi oraz ścisłą kontrolą procesu produkcji;
2. Osób dbających o zdrowie swoje i swoich najbliższych;
3. Osób zainteresowanych zdrowym stylem życia, uprawiających różne dyscypliny sportowe;
4. Osób obserwujących i podążających za aktualnymi trendami w zakresie prawidłowego żywienia.

### **4. WYTYCZNE DO OPRACOWANIA PRZYKŁADOWEJ ETYKIETY SOKU**

W celu zapewnienia zgodności i spójności prawa Unii dobrowolne zamieszczanie oświadczeń żywieniowych lub zdrowotnych na etykietach żywności powinno odbywać się zgodnie

z rozporządzeniem (WE) nr 1924/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie oświadczeń żywieniowych i zdrowotnych dotyczących żywności.

Aby ułatwić porównywanie produktów w opakowaniach różnej wielkości, należy utrzymać obowiązek podawania informacji o wartości odżywczej w przeliczeniu na 100 g lub na 100 ml, a w stosownych przypadkach zezwolić na podawanie dodatkowo informacji w przeliczeniu na porcję.

**Projekt etykiety** musi być uniwersalny pod kątem wykorzystania go przez różnych producentów i umieszczenia na różnych opakowaniach produktów sokowniczych w szczególności soków, nektarów, napojów i musów. Na potrzeby opracowania graficznego przykładowej etykiety soku, poza obowiązkowymi informacjami podawanymi na handlowych opakowaniach produktów sokowniczych (proszę wzorować się w tym zakresie na opakowaniach handlowych, jednak etykieta nie może odnosić się do konkretnej marki dostępnej na rynku), należy zaplanować rozmieszczenie sześciu zaprezentowanych poniżej oświadczeń:

- Witamina A pomaga zachować zdrową skórę
- Witamina A pomaga w utrzymaniu prawidłowego widzenia
- Witamina C pomaga w prawidłowym funkcjonowaniu układu odpornościowego
- Witamina C pomaga w ochronie komórek przed stresem oksydacyjnym
- Bez dodatku cukrów. Zawiera naturalnie występujące cukry
- Jest bogatym źródłem witaminy C

oraz

nazwę produktu, logotyp i hasło „CJP”.

Projekt etykiety należy przygotować w dwóch wersjach tj. pierwsza wersja logotyp i hasło „CJP” oraz oświadczenia umieszczone są na etykiecie w bezpośrednim lub bliskim sąsiedztwie i stanowią jedną całość oraz druga wersja gdzie logotyp i hasło „CJP” oraz oświadczenia nie są umieszczone na etykiecie w bezpośrednim lub bliskim sąsiedztwie ale graficznie stanowią całość. Na uwadze należy mieć również fakt, że docelowo oświadczenia na etykiecie mogą mieć różną treść oraz różną liczbę w zależności od rodzaju produktu, jednak nie mniej niż 2 oświadczenia.

Należy dodatkowo uwzględnić, że znak ma się wyróżniać na tle opakowań różnych produktów sokowniczych. Ma być również pod kątem stylu i grafiki uniwersalny. Obecnie na opakowaniach jest wiele różnego rodzaju oznakowań i znaków, przy czym obserwuje się trend coraz bardziej prostych i czytelnych komunikatów na etykietach.

**DODATKOWE INFORMACJE** - rozporządzenie (WE) nr 1169/2011 w sprawie przekazywania konsumentom informacji na temat żywności

<http://www.ijhars.gov.pl/pliki/A-pliki-z-glownego-katalogu/ethernet/2016/przewodnik%20do%20rozporzadzenia%201169%202011%20-%20sierpien%202016.pdf#page=107&zoom=90,-252,811>